



**DELIBERAZIONE**  
**DELIBERAZION**

**N. 19-2025**

del CONSEI GENERAL

**OGGETTO:** Designazione dei due rappresentanti del Comun General de Fascia per la Commissione toponomastica ladina prevista dall'art. 28 della L.P. 19 giugno 2008, n. 6.

**SE TRATA:** Nominèr i doi rapresentanc del Comun General de Fascia per la Comision toponomastica ladina perveduda dal art. 28 de la L.P. dai 19 de jugn del 2008, n. 6.

Il **15 ottobre 2025** alle ore **20.30**, convocato in base all'articolo 23 del Regolamento sull'organizzazione e sul funzionamento del Consei General del Comun General de Fascia dalla Presidente, con lettera prot. n. 4729-2.2.3 del 9 ottobre 2025 si è riunito il Consei general del Comun general de Fascia istituito in base all'art. 19 della L.P. 16 giugno 2006, n. 3 e s.m.

Ai **15 de october del 2025**, da mesa les **9 da sera**, chiamà ite aldò del articol 23 del Regolament dintornvia I endrez e I funziamenti del Consei General del Comun General de Fascia da la Presidenta, co la letra prot. n. 4729-2.2.3 dai 9 de october del 2025 se à binà I Consei General del Comun General de Fascia, metù en esser aldò de l'art. 19 de la L.P. dai 16 de jugn del 2006, n. 3 e s.m.

Sono presenti 23 dei 29 componenti del Comun General, vale a dire i signori:

Tol pèrt 23 di 29 componenc del Comun General, donca i segnores:

	Cognome e nome / Inom	Comune di provenienza / L-La vegn da	Carica / Encèria
1	FELICETTI EDOARDO	MOENA	Procurador / Procurador
2	DEZULIAN TEA	CANAZEI / CIANACEI	Presidente / Presidenta
3	BATTISTI LARA	SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN	Vizeprocuradora
4	DONEI CRISTINA	MOENA / MOENA	Vicepresidente / Vizepresidenta
5	CONGIU SIMONE	MAZZIN / MAZZIN	Vicepresidente / Vizepresident
6	BUSO CRISTINA	SORAGA / SORAGA	Consigliera / Conseiera
7	CHIOCCHETTI BERNARDINO	MOENA / MOENA	Consigliere / Conseier
8	COMPAGNONI ALBERTO	MOENA / MOENA	Consigliere / Conseier
9	CROCE EZIO	CAMPITELLO / CIAMPEDEL	Consigliere / Conseier
10	DEGIAMPIETRO ALESSANDRO	MOENA / MOENA	Consigliere / Conseier
11	DELUCA CARLO	MAZZIN / MAZZIN	Consigliere / Conseier
12	DEMARCHI DIMITRI	CANAZEI / CIANACEI	Consigliere / Conseier
13	FELICETTI MARCO	MOENA / MOENA	Consigliere / Conseier
14	FLORIAN MIRELLA	SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN	Consigliera / Conseiera
15	FOLLADOR LUCA	MOENA / MOENA	Consigliere / Conseier
16	GABRIELLI ADRIANA	SORAGA / SORAGA	Consigliera / Conseiera
17	IORI MATTEO	CANAZEI / CIANACEI	Consigliere / Conseier
18	LAZZER SAMUEL	CAMPITELLO / CIAMPEDEL	Consigliere / Conseier
19	MARCHETTI LUIGI	CANAZEI / CIANACEI	Consigliere / Conseier
20	MAZZEL MANUEL	SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN	Consigliere / Conseier
21	PEDERIVA MARCO	SORAGA / SORAGA	Consigliere / Conseier
22	VALENTINI AMEDEO	SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN	Consigliere / Conseier
23	ZACCHIA LUCA	SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN	Consigliere / Conseier

È entrato durante la trattazione del punto n. 2:

L é vegnù ite endèna che se rejonèa fora I pont n. 2:

24	BERNARD DAMIANO	SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN	Consigliere / Conseier
----	-----------------	---------------------------------	------------------------

Sono assenti giustificati per tutta la seduta:

Mencia, con giustificazion, per duta la sentèda:

25	BERNARD CESARE	SAN GIOVANNI DI FASSA / SÈN JAN	Consigliere / Conseier
26	DE SIRENA GIANLUIGI	SORAGA / SORAGA	Consigliere / Conseier
27	DONEI RICCARDO	MOENA / MOENA	Consigliere / Conseier

<b>28</b>	<b>ROSSI ANDY</b>	<b>SORAGA / SORAGA</b>	<b>Consigliere / Conseier</b>
<b>29</b>	<b>SIEFF MATTHIAS</b>	<b>CAMPITELLO / CIAMPEDEL</b>	<b>Consigliere / Conseier</b>

È presente anche, senza diritto di voto, il Sindaco del Comune di Soraga Pederiva Valerio.

Partecipa e verbalizza il Segretario generale del Comun General de Fascia dott.ssa **Gubert Elisabetta**.

Accertata quindi la presenza del numero legale, la Presidente Tea Dezulian invita il Consei General a deliberare sul seguente argomento:

## **DELIBERAZIONE / DELIBERAZION N. 19-2025 del / dai 15.10.2025**

**OGGETTO:** Designazione dei due rappresentanti del Comun General de Fascia per la Commissione toponomastica ladina prevista dall'art. 28 della L.P. 19 giugno 2008, n. 6.

### **IL CONSEI GENERAL:**

visti e richiamati:

- la L.P. 16 giugno 2006, n. 3 e s.m. sulla "riforma istituzionale" in Trentino, ed in particolare il suo art. 19, che ha previsto il Comun General de Fascia (C.G.F.), il quale è stato costituito con la successiva L.P. 10 febbraio 2010, n. 1, che ne ha approvato lo statuto;
- il Decreto n. 234 del 30.12.2010, con cui il Presidente della Provincia ha trasferito al C.G.F. le funzioni amministrative secondo l'art. 8 della L.P.n. 3/2006 e s.m. a decorrere dal 1° gennaio 2011;
- l'articolo 9 dello statuto, che definisce i compiti e le funzioni attribuiti alla competenza del Consei General, anche con riferimento agli articoli 14, comma 4, lett. a), e 19, commi 5 e commi da 7 ad 11, della L.P. n. 3/2006 e s.m. dianzi citata;

vista la L.P. 19 giugno 2008, n. 6 recante "*Norme di tutela e promozione delle minoranze linguistiche locali*" ed in particolare il Titolo IV della legge che prevede specifiche disposizioni a favore del gruppo linguistico ladino della Val di Fassa;

preso atto che l'art. 28 di tale legge affida al Comun General de Fascia il compito di nominare la Commissione toponomastica ladina che dovrà proporre allo stesso Comun General "...l'adozione degli atti relativi alla formazione, all'aggiornamento e alla modifica del repertorio dei toponimi ladini..." (4° comma) nonché esprimere pareri "...sulla denominazione di nuove frazioni e sulla modifica della denominazione delle frazioni esistenti nei territori dei comuni ladini..." e "...sulle deliberazioni dei comuni ladini riguardanti la denominazione di strade, piazze ed edifici pubblici." (5° comma);

evidenziato che, in base al citato art. 28 della L.P. 6/2008, la Commissione toponomastica ladina deve essere composta da:

- a) due rappresentanti del Comun General de Fascia, di cui uno con funzioni di presidente;
- b) un rappresentante designato dall'Istituto Culturale Ladino "*majon di fascegn*";
- c) un rappresentante designato dall'Union di Ladins de Fascia;
- d) il Dirigente del Servizio Provinciale competente in materia di toponomastica;

sentita la proposta formulata, anche a nome del Consei de Procura, dal Procurador **Edoardo Felicetti** di designare

Tol pèrt ence, zenza derit de stima, I Ombolt del Comun de Soraga Pederiva Valerio.

Tol pèrt e verbalisea I Secretèr generèl del Comun General de Fascia dotorà **Elisabetta Gubert**.

Zertà che I é I numer legal, la Presidenta Tea Dezulian la envia I Consei General a deliberèr dintornvia chest argoment:

### **DELIBERAZIONE / DELIBERAZION N. 19-2025 del / dai 15.10.2025**

**SE TRATA:** Nominèr i doi raprejentanc del Comun General de Fascia per la Comision toponomastica ladina perveduda dal art. 28 de la L.P. dai 19 de jugn del 2008, n. 6.

### **L CONSEI GENERAL:**

vedù e recordà:

- la L.P. dai 16 de jugn del 2006, n. 3 e m.f.d. su la "reforma istituzionèla" tel Trentin, e soraldut sie art. 19, che I à pervedù I Comun General de Fascia (C.G.F.), che do I é stat metù su co la L.P. dai 10 de firé del 2010, n. 1, che l'à aproà ence so statut;
- I Decret n. 234 dai 30 de dezember del 2010, con chel che I President de la Provinzia I ge à dat su al C.G.F. la funzions aministratives aldò del art. 8 de la L.P. n. 3/2006 e m.f.d., a scomenzèr dal 1<sup>o</sup> de janèr del 2011;
- I art. 9 del statut, che I disc i doeres e la funzions dac su a la competenza del Consei General, ence con referiment ai articoli 14, coma 4, letra a), e 19, comes 5 e comes da 7 a 11, de la L.P. n. 3/2006 e m.f.d. recordèda soravia;

vedù la L.P. dai 19 de jugn 2008, n. 6 che deta "Normes de defendura e promozion de la mendranzes linguistiches locales" e soraldut I Titol IV de la lege che perveit spezifica desposizions per I grop linguistich ladin de Fascia;

tout at che I art. 28 de chesta lege I ge dèsc al Comun General de Fascia I dover de nominèr la Comision toponomastica ladina che cognarà portèr dant al medemo Comun General "... l'adozion di ac dintornvia la formazion, l'agiornameint e a la mudazion del repertorie di toponimes ladins..." (4. coma) e dèr pareres "... su la denominazion de neva frazions e su la mudazion de la denominazion de la frazions che I è tel tegnir di comuns ladins... " e "... su la deliberazions di comuns ladins che revèrda la denominazion de strèdes, piac e frabicac publics." (5. coma);

metù al luster che, aldò del art. 28 de la L.P. 6/2008, la Comision toponomastica ladina la cogn esser metuda adum da:

- a) doi raprejentanc del Comun General de Fascia, de chisc un con funzions de president;
- b) un raprejentant nominà dal Istitut Cultural Ladin "*majon di fascegn*";
- c) un raprejentant nominà da la Union di Ladins de Fascia;
- d) I Sorstant del Servije Provinzièl competent en materia de toponomastica;

sentù la proponeta fata, ence a inom del Consei di Procura, dal Procurador **Edoardo Felicetti**, de nominèr desche

come rappresentanti del Comun general nella Commissione toponomastica ladina il consigliere prof. Chiocchetti Bernardino e dott.ssa Bortolotti Evelyn;

preso atto che non vengono presentate altre candidature e dopo aver accolto unanimemente la proposta della presidente Tea Dezulian di procedere alla votazione a scrutinio palese ai sensi del Regolamento sull'organizzazione e sul funzionamento del Consei General del Comun General de Fascia;

sentita, infine, la proposta della Presidente di dichiarare questa deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi di legge per poter nominare al più presto la Commissione toponomastica ladina, prevista dall'art. 28 della L.P. 19 giugno 2008, nr. 6;

visto il parere favorevole sulla regolarità tecnico-amministrativa della proposta di questa deliberazione, espresso dal Segretario del C.G.F.;

con 23 voti favorevoli, 1 astenuto (consigliere Bernardino Chiocchetti) e nessun contrario, espressi per alzata di mano dai 24 consiglieri presenti e votanti;

tutto ciò premesso e sulla base dei dati della votazione appena riportati, il Consei General

#### **DELIBERA**

- 1) di designare quali rappresentati del Comun General de Fascia nella Commissione toponomastica ladina che deve essere rinnovata secondo l'art. 28 della L.P. 19 giugno 2008, n. 6, il consigliere prof. Chiocchetti Bernardino e dott.ssa Bortolotti Evelyn;
- 2) di dichiarare, con 24 voti favorevoli espressi per alzata di mano dai 24 presenti e votanti, immediatamente eseguibile ai sensi di legge questa deliberazione, per poter nominare al più presto la Commissione toponomastica ladina, prevista dall'art. 28 della L.P. 19 giugno 2008, n. 6.

Si rende noto che contro questa deliberazione, che non è soggetta a controlli:

- ai sensi dell'art. 183, u.c., del Codice degli Enti Locali della Regione Trentino Alto Adige, approvato con L.R. 3 maggio 2018, n. 2, ogni cittadino può presentare - entro il periodo della sua pubblicazione all'albo - opposizione scritta e motivata al Consei de Procura, da depositare nell'Ufficio di segreteria che ne rilascerà ricevuta;
- coloro che vi hanno interesse e ne sono legittimati possono presentare ricorso al competente Tribunale Amministrativo Regionale nel termine di 60 giorni da quando la deliberazione diventa esecutiva o viene loro notificata o da quando ne abbiano avuto effettiva conoscenza;
- in alternativa al ricorso al T.R.G.A., coloro che vi hanno interesse possono presentare ricorso straordinario al Presidente della Repubblica solo per motivi di legittimità nel termine di 120 giorni da quando la deliberazione diventa esecutiva o viene loro comunicata o da quando ne abbiano avuto piena conoscenza.

rapresentanc del Comun general te la Comision toponomastica ladina I conseier prof. Chiocchetti Bernardino e d.ra Bortolotti Evelyn;

tout at che no vegn portà dant de autre candidatures e do aer tout dant la proponeta de la presidenta Tea Dezulian de lìter a na vida palesèda aldò del Regolament su l'organizazion e sul funzionament del Consei General del Comun General de Fascia;

scutà tinultima la proponeta de la Presidenta de declarèr chesta deliberazion sobito da meter en doura aldò de la lege per poder nominèr dant che I é meso la Comision toponomastica ladina, perveduda dal art. 28 de la L.P. dai 19 de jugn del 2008, n. 6;

vedù I parer a favor en cont de la regolarità tecnica-amministrativa de la proponeta de chesta deliberazion, dat ju dal Secretèr del C.G.F.;

con 23 stimes a una, un che no dèsc ju la stima (conseier Bernardino Chiocchetti) e neguna stima de contra, palesèdes co la man uzèda dai 24 conseieres che tol pèrt e che lita;

do da dut chest e aldò di dac de la litazion tant che scric, I Consei General

#### **DELIBERA**

- 1) de nominèr desche rapresentanc del Comun General de Fascia te la Comision toponomastica ladina che cogn vegnir renovèda aldò del art. 28 de la L.P. dai 19 de jugn 2008, n. 6, i signores: I conseier prof. Chiocchetti Bernardino e d.ra Bortolotti Evelyn;
- 2) de declarèr, con 24 stimes a una palesèdes con man uzèda dai 24 conseieres che tol pèrt e che lita, chesta deliberazion sobito da meter en doura aldò de la lege, per poder nominèr dant che l'é meso la Comision toponomastica ladina, perveduda da l'art. 28 de la L.P. dai 19 de jugn 2008, n. 6.

Vegn fat a saer che de contra a chesta deliberazion, che no la é sotmetuda a controi:

- aldò del art. 183, u.c., del Codesc di Enc Locai aproà co la L.R. da 3 de mé del 2018 n. 2, ogne sentadin pel portèr dant – endèna che la é tachèda fora sul albo - oposizion scritta e motivèda al Consei de Procura e ge la consegnèr al Ofize de Canzelaria, che I dajarà fora n rezepis;
- chi che à n enteres e che i é legitimé i pel portèr dant recors al Tribunèl Aministratif Regionèl competent, dant che vae fora 60 dis da canche la deliberazion va en doura o da canche la ge vegn notifichèda o da canche i é stac metui en consaputa a duc i efec;
- empede I recors al T.R.G.A., chi che à n enteres i pel portèr dant recors straordenèr al President de la Republica demò per rejons de legitimità dant che vae fora 120 dis da canche la deliberazion va en doura o da canche la ge vegn comunichèda o da canche i é stac metui en consaputa a duc i efec.

Letto, approvato e sottoscritto  
*Let, aproà e sotscrit*

**LA PRESIDENTE / LA PRESIDENTA**  
FIRMATO DIGITALMENTE  
F.TO – sig.ra Tea Dezulian -

**IL SEGRETARIO / L SECRETÈR**

FIRMATO DIGITALMENTE  
F.TO – dott.sa/d'ora Elisabetta Gubert -

---

**RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE**  
**RELAZION DE PUBLICAZION**

Questa deliberazione viene pubblicata sull'albo telematico del Comun general de Fascia il giorno **16 OTTOBRE 2025** per 10 giorni consecutivi.

Chesta deliberazion la vegn publichèda su l'albo telematich del Comun general de Fascia ai **16 de OTTOBER del 2025** per 10 dis a dò a dò.

**IL SEGRETARIO / L SECRETÈR**

FIRMATO DIGITALMENTE  
F.TO - dott.ssa/d.ra Elisabetta Gubert

---

**ESTREMI DI ESECUTIVITÀ**  
**DAC DE METUDA EN DOURA**

Deliberazione non soggetta a controlli, dichiarata immediatamente eseguibile, e perciò esecutiva salva la sua pubblicazione sull'albo telematico del Comun general de Fascia, dal **15 OTTOBRE 2025**.

Deliberazion no sotmetuda a controi, declarèda subito da meter en doura, e donca en doura, lascian a valer che la vegne publichèda su l'albo telematich del Comun general de Fascia, dai **15 de OTTOBER del 2025**.

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo.

Copia valiva che l'originèl, sun papier zenza bol per doura aministrativa.

VISTO / SOTSCRIT:

**IL SEGRETARIO / L SECRETÈR**

firmato digitalmente  
dott.ssa Elisabetta Gubert

San Giovanni di Fassa, 16 ottobre 2025  
Sèn Jan, ai 16 de otober del 2025